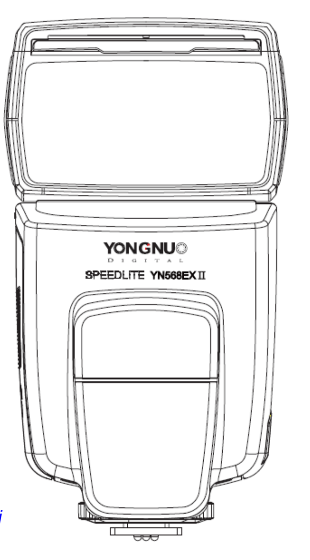


YN568EX II



MANUAL DE USUARIO

Antes usar, lea este manual de usuario para garantizar plenamente su seguridad.

Mantenga a mano para su consulta en el futuro.

Adaptación por tescelma del manual del YN568EX traducido por andrew_tihi y DesEOSo para canonistas.

I. Advertencia

Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga este producto a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar cortocircuitos, asegúrese de que los contactos de las baterías se embalan con seguridad y de acuerdo

con la oferta local al manipular las pilas.

Por favor ponga las pilas y las piezas que se pueden tragar equivocadamente lejos de los niños. Contacte a su médico inmediatamente cuando se produzca.

Para evitar posibles lesiones en los ojos, no utilice la luz del flash cerca de los ojos.

Para evitar posibles accidentes de seguridad, no utilizar la luz del flash en las personas que necesitan un alto grado de atención.

Por favor, saque las pilas y deje de utilizar inmediatamente en los siguientes casos:

- El producto se ha caído o impactado seriamente y la parte interior del producto se desmontó.
- Si la batería tiene fugas de líquidos corrosivos, por favor saque la batería con guantes.
- El producto huele extraño, echa humo o se calienta.

No desmonte este producto. Al tocar el circuito interno de alta tensión puede provocar una descarga eléctrica.

Por favor retire todas las pilas si no va a utilizar este producto por un largo tiempo.

II. Características

• SOOPORTA TTL MASTER FLASH

Función de flash inalámbrico TTL Maestro, soporta las series YONGNUO EX, EX 600 - RT 580 EX II, 430 EX II y flash de la serie EX.

• SOPORTA ALTA VELOCIDAD DE SINCRONIZACIÓN

Con sincronización de alta velocidad (flash FP), el YN568EX II puede sincronizar con cualquier velocidad de obturación, la sincronización máxima de disparo hasta 1/8000.

• COMPATIBLE CON SISTEMA INALÁNBRICO DE CANON Y NIKON

El YN568EX II es compatible los sistemas de los flashes YN568EX II, 580EX II, SB-910/900/800/700, 7D/60D/600D, de Canon y Nikon y la señal inalámbrica de la unidad ST-E2, el protocolo TTL y modo manual.

• PANTALLA LCD DE GRAN TAMAÑO

Las funciones del flash se pueden comprobar y ajustar de manera más clara y se puede utilizar más comodamente en la pantalla LCD de gran tamaño.

• GN58 @ ISO 100, 105 mm

La nueva gama de flashes YONGNUO tienen un alto índice de compatibilidad con TTL, M y Multi (estroboscópico).

• SOPORTA MÚLTIPLES MODOS DE DISPARO

El YN568EX II puede ser utilizado sobre la cámara, controlado por los comandos internos del flash o por el control principal, o por los preflashes S1 y S2.

• ZOOM MOTORIZADO (24 ~ 105mm)

La longitud focal cubierta varía entre 24 ~ 105 mm utilizando el botón de zoom de la unidad.

- **FUNCIONES TTL SOPORTADAS**

HSS, FEC, FEB, sincronización a la segunda cortinilla, bloqueo FE, Luz de modelado, acceso desde el menú de las cámaras Canon.

- **FUNCIÓN DE DISPARO INALÁMBRICO**

El YN568EX II soporta la función de disparo inalámbrico, lo que hace que en el modo de Sc/Sn S1/S2 se puede utilizar al aire libre y en una distancia de funcionamiento inalámbrica de hasta 15 metros.

- **SISTEMA DE SEÑALES SONORAS**

Cuando las señales sonoras están activadas, las diferentes formas de pitido indican el estado del flash con el fin de que usted se centre en disparar solamente (Nota: el sonido puede desactivarse).

- **ENTRADA DE CONEXIÓN 2.5mm MINIJACK**

Hace las cosas más fáciles para dispara el flash sincronizando con un cable pcsync (comprado aparte).

- **TIEMPO DE RECICLADO RÁPIDO**

El tiempo de reciclaje a potencia completa es de 3 segundos, incluso con baterías usadas, tarda 4~5 segundos.

- **FUNCIONES AVANZADAS**

YN568EX II tiene funciones avanzadas de configuración, donde se pueden ajustar las funciones del flash a gusto de cada usuario y según las propias necesidades.

- **GUARDADO DE LOS ÚLTIMOS AJUSTES**

YN568EX II puede guardar automáticamente los ajustes que se han utilizado para su uso futuro.

III. Guía de inicio rápido

Si usted no tiene mucho tiempo para leer el manual de usuario completo, le aconsejamos que lea esta sección.

1. Por favor, evite el uso excesivo a la máxima potencia. De esta manera puede extender la vida de servicio efectiva de este producto (en caso de calentamiento dejar el flash inactivo durante 3 minutos).

2. Usted puede entender la función de cada botón pulsándolo y observando la pantalla.

3. Pulse el botón [Alta velocidad/Sincronización a segunda cortinilla] para seleccionar la función de sincronización a alta velocidad y la sincronización a segunda cortinilla

4. Pulse el botón [Mode] para seleccionar TTL/M/Múlti (estroboscópico), mantenga pulsado [ZOOM] durante un tiempo, a continuación, seleccione el botón [Izquierda] [Derecha] para seleccionar MAESTROS y ESCLAVOS, unidad; ESCLAVO incluyendo Sc/Sn/S1/S2.

5. Presionando [ZOOM] y los botones de selección (18), puede configurar los parámetros de flash inalámbrico, tales como: relación de la luz, la agrupación A / B / C, y el establecimiento de canales 1/2/3/4 etc.

6. Pulse los botones [ARRIBA], [ABAJO], [IZQUIERDA] y [DERECHA] para ajustar los parámetros del flash rápidamente en el modo actual. Para algunos parámetros, se debe de pulsar el botón [OK] también.

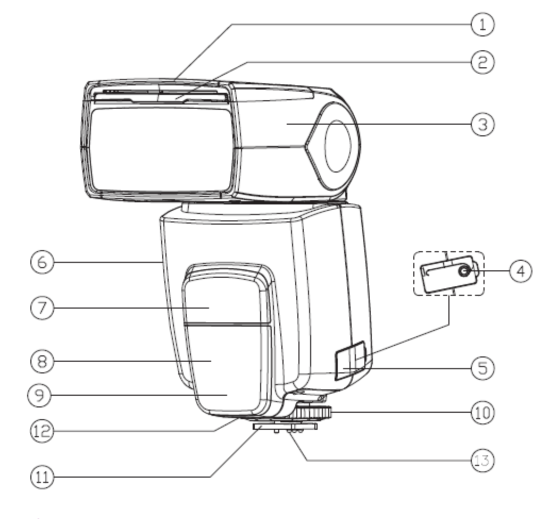
7. Seleccione la función de la opción avanzada a través de [Luz de pantalla/Sonido] y [MODE]. Vea la sección de "Configuración avanzada" para el contenido.

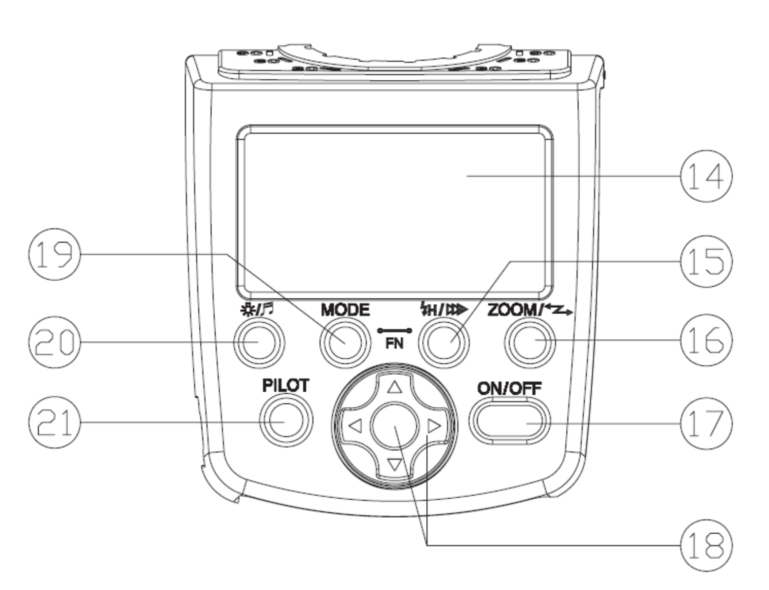
8. Este producto proporciona los modos M, Multi, y el modo TTL remoto.

IV. Nomenclatura

Familiarizarse con este apartado le permite aprender rápidamente con las características del producto.

1. Cartulina reflectora
2. Difusor gran angular
3. Cabezal
4. Entrada pc 2.5mm
5. Goma de protección
6. Tapa de baterías AA
7. Sensor inalámbrico
8. Indicador remoto
9. Luz de ayuda de enfoque
10. Rueda de bloqueo
11. Zapata estándar
12. Aviso sonoro
13. Contactos




14
19
15
MODE
ZOOM/
20
FN
16
PILOT
ON/OFF
21
17
18

14. Pantalla LCD: Muestra todas las funciones y ajustes del funcionamiento del flash, útiles para el control y ajuste rápido del flash.

15. Alta velocidad/sincronización a segunda cortinilla: la sincronización a segunda cortinilla y la función sincronización a alta velocidad pueden fijarse directamente utilizando este botón.

16. Botón ZOOM: Pulsando el botón [ZOOM] se ajusta el zoom del flash (auto, 24, 28, 35, 50, 70, 80, 105 mm). Con una pulsación larga se entra en el estado de la configuración inalámbrica.

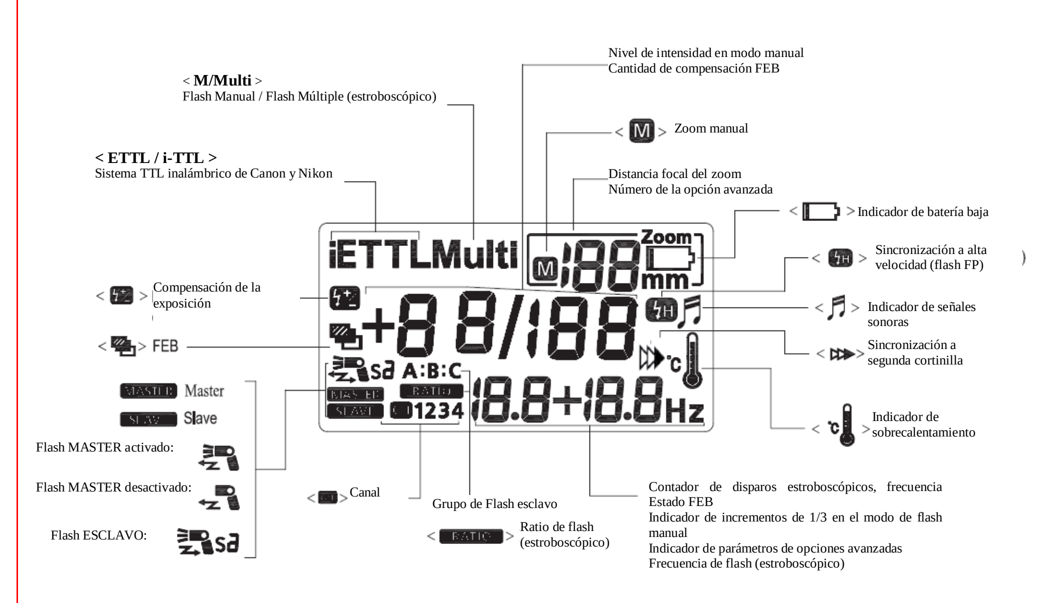
17. Interruptor de encendido (ON/OFF): Pulse este botón durante unos 2 segundos para encender o apagar la alimentación del flash.

18. Rueda de selección/botón set: Incluye [Izquierda], [derecho], [Arriba], [Abajo] y [OK] en el centro. Los botones [Izquierda] y [Derecha] ajustan la compensación de exposición, potencia de salida, los parámetros de opciones avanzadas, el tiempo y la frecuencia en el modo estroboscópico; con [Arriba] y [Abajo] puede establecer la sucesión de exposiciones, ajuste de potencia fino y opciones avanzadas.

19. MODE: con el flash montado en la zapata de la cámara, el modo del flash se puede cambiar entre TTL/M/Multi con cada pulsación.

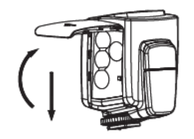
20. Luz de pantalla/sonido: la luz de fondo LED se puede encender o apagar pulsando este botón durante un breve periodo de tiempo, y la función de sonido del sistema del flash se enciende o se apaga pulsando este botón durante unos 2 segundos.

21. Botón de recarga de flash/indicador de prueba (PILOT): el color rojo significa que el flash esta completamente cargado y listo para disparar; el color verde significa que esta cargando, pulse este botón (PILOT) y el flash hará un disparo de test.



< M/Multi >
Flash Manual / Flash Múltiple (estroboscópico)
< ETTL / i-TTL >
Sistema TTL inalámbrico de Canon y Nikon
Nivel de intensidad en modo manual
Cantidad de compensación FEB
< M > Zoom manual
Distancia focal del zoom
Número de la opción avanzada
< > Indicador de batería baja
< > Sincronización a alta velocidad (flash FP)
< > Indicador de señales sonoras
< > Sincronización a segunda cortinilla
< > Indicador de sobrecalentamiento
< > Compensación de la exposición
< > FEB
iETTLMulti
Zoom
mm
+88/188
A:B:C
RATIO
1234
18.8+18.8Hz
MASTER Master
SLAVE Slave
Flash MASTER activado:
Flash MASTER desactivado:
Flash ESCLAVO:
< > Canal
Grupo de Flash esclavo
< RATIO > Ratio de flash (estroboscópico)
Contador de disparos estroboscópicos, frecuencia
Estado FEB
Indicador de incrementos de 1/3 en el modo de flash manual
Indicador de parámetros de opciones avanzadas
Frecuencia de flash (estroboscópico)

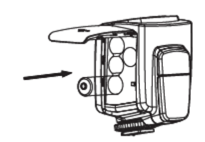
V. Instrucciones de instalación



1. Instalación de las pilas

Deslice la tapa del compartimiento de las pilas en la dirección de la flecha.

Inserte las pilas de acuerdo a la etiqueta dentro del compartimiento de las baterías.

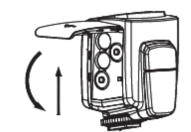


Asegúrese de que la dirección de la polaridad de las pilas sea correcta.

Cierre la tapa del compartimiento de las baterías en la dirección de la flecha.



2. Montar el flash en la cámara

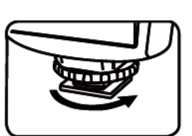


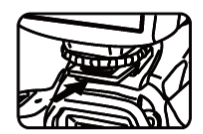
Aflojar el anillo de bloqueo girándola en la dirección de la flecha.

Deslice el soporte de la zapata de flash en la zapata de la cámara hasta que se detenga.

Girar el anillo de bloqueo en la dirección de apriete como indican las flechas.

Para quitar el flash de la cámara, afloje el anillo de bloqueo girándola en el sentido contrario.







VI. Funciones básicas.

1.- Operación de los botones:

Botones	Operación
[ON/OFF]	Activar, encender o apagar el flash pulsando este interruptor durante unos instantes. Se recomienda sacar las pilas después de apagar el flash.
Botón [MODE]	Cuando se utiliza sobre la cámara, el modo de flash se puede cambiar entre TTL/M/Multi con cada pulsación.
Botón [Luz de pantalla/ Sonido]	Retroiluminación de la pantalla. Se puede activar o desactivar al presionar este botón durante un breve periodo de tiempo, y el sistema de avisos sonoros del flash se enciende o se apaga pulsando este botón durante unos 2 segundos.
Botón [HSS/sincronización a segunda cortinilla]	Cuando utilice el flash sobre cámara, se ajusta la sincronización a alta velocidad / sincronización a segunda cortinilla con cada pulsación, y si se mantiene este botón y se pulsa [MODE], se puede entrar en las opciones avanzadas de configuración del flash.
Botón [ZOOM]	Rango de zoom del flash (auto, 24, 28, 35, 50, 70, 80, 105 mm) se puede ajustar directamente operando el botón [ZOOM]. Para el flash inalámbrico, presionar brevemente el botón [ZOOM] para seleccionar los elementos de ajuste, una pulsación prolongada para entrar en estado configuración inalámbrica.
Rueda de selección/ OK	Incluye [Izquierda], [Derecha], [Arriba], [Abajo] y [OK] en el centro, [Izquierda] y [Derecha] puede ajustar la compensación de la exposición, la potencia de salida, el tiempo y la frecuencia de flash estroboscópico, los parámetro de opciones avanzadas y las opciones de flash inalámbrico. Etc, con [arriba] y [abajo] puede configurar el ajuste fino y las opciones avanzadas.
Botón [PILOT]	El disparo de test se puede realizar utilizando este botón.

Significado de indicador de carga

Estado del [Indicador de carga]	Significado	Operación
Luz roja encendida	El flash está completamente cargado y listo para disparar.	Normal.
Luz verde encendida	El flash no está completamente cargado.	Esperar a que cargue completamente.
La luz verde parpadea	El flash no tiene suficiente energía y se apaga.	Cambiar las pilas.

Significado del [Indicador sonoro]

Tipo de pitido	Significado	Operación
Tick tick	El indicador de sonido esta activado; El flash está encendido.	Normal.
Tres ticks Dos veces	La exposición es excesiva.	Ajuste la exposición o la fuente de energía del flash.
Tick tick tick	La exposición es insuficiente.	Ajuste la compensación de potencia del flash.
Tick - Tick - dos veces	El flash está reciclando o se encuentra en modo protección de calentamiento.	Espere a que recicle completamente, espere de 3 a 5 minutos para que se cancele la protección.
Tick largo	El flash terminó de reciclar y esta listo para poder disparar.	Normal.
Tick - tick - tick	El flash no tiene suficiente energía y se va a apagar.	Cambie las pilas.

2. Encender y Apagar

El flash se puede encender o apagar pulsando [ON/OFF] durante 2 segundos.

Es recomendable que saques las pilas después de apagar el flash.

Después de encender el flash, el indicador de carga es de color rojo, que indica que el flash está listo para disparar.

Si la carga no ha finalizado en 20 segundos, el indicador de energía baja será la luz verde intermitente y se mostrará en el panel LCD, el flash se apagará automáticamente, es necesario sustituir las pilas.

Se puede presionar el botón [PILOT] para comprobar si el flash funciona normalmente.

Después de su uso, apague el flash pulsando la tecla [ON/OFF].

3. Modo ETTL

En este modo, el sistema de medición de la cámara detecta la iluminación del flash reflejada por el objeto con el fin de controlar automáticamente la potencia del flash, y HSS, FEC, FEB, FEV, segunda cortinilla, luz de modelado y acceso desde el menú en cámaras Canon (versión CANON solamente).

Puede ajustar la compensación de exposición del flash presionando los botones [+] [-], la exposición del flash se puede compensar y se puede ajustar hasta ± 5 EV en incrementos de 1/3 de paso.

4. Modo M

En el modo M, se puede establecer la potencia del flash que desee y los ajustes finos del flash [Izquierda], [Derecho], [Arriba] y [Abajo]. El rango de ajuste de intensidad del flash es 1/128~1/1, se divide por tanto en 8 pasos, mientras cada paso tiene tres grados como máximo de ajuste fino. Ajuste fino de 0,3 EV o 0,5 EV, para un total 29 posibles potencias diferentes. Los pasos de intensidad se ajustan mediante los botones [Izquierda] y [Derecha], y el ajuste fino con [Arriba] y [Abajo], y el resultado del ajuste será mostrado en la pantalla LCD.

Sólo tiene que ajustar la potencia del flash, ajustar la cámara y pulsar el disparador, el flash disparará cuando reciba la señal de la cámara.

5. Multi Mode (estroboscópico)

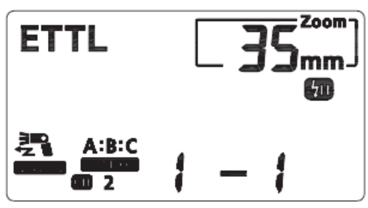
Con el modo Multi, una serie rápida de destellos se dispara. El flash disparará en función del nivel de salida, el número de destellos y frecuencia que usted establezca. Utilice [Izquierda] y [Derecha] para ajustar la frecuencia de destellos, el tiempo y la potencia de salida, esta podrá ser de 1/128-1/64-1/32-1/16-1/8-1/4, el nivel de salida podrá variar de 1 a 100, y la frecuencia de 1 a 100.

Método de ajuste: pulse el botón [OK] para seleccionar los elementos de configuración (flash) y utilice [IZQUIERDA] y [DERECHA] para ajustar los tiempos. Una vez completado el ajuste, pulse el botón [OK] para confirmar el ajuste. La frecuencia de flash empezará a parpadear, utilice las teclas [IZQUIERAD] y [DERECHA] para ajustar la frecuencia de flash. Después del ajuste, presione [OK] para confirmarlo.

NOTA: *La velocidad de carga del flash se ralentiza si el nivel de carga de la batería es insuficiente, esto puede causar errores de disparo con frecuencias altas. Reduzca la frecuencia de disparos o cambie las pilas dependiendo de la situación.*

6.- Flash Master

Mantenga pulsado el botón [ZOOM] para entrar en estado de configuración del flash inalámbrico, el icono de Wireless flash parpadeará. Entonces pulse [IZQUIERAD] o [derecha] para elegir control maestro y confirme pulsando la tecla [OK]. Luego elija el grupo (A/B/C) y el canal (1/2/3/4).

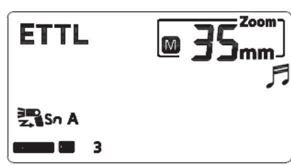


Es compatible con los modos TTL/M/Multi en el estado de la unidad master. Haciendo funcionar el interruptor [MODE] directamente, el zoom, el canal CH, relación de la luz, la compensación exposición, horquillado de la exposición, nivel de salida y así sucesivamente a través del botón [ZOOM], [IZQUIERDA], [DERECHA], [ARRIBA] [ABAJO] y [OK] para ajustar. El flash principal YN568EX II soporta flash de la serie EX YONGNUO, como YN568EX II, YN568EX, YN565EX, YN560EX, YN500EX, etc.

7. Sc/Sn y el modo S1/S2

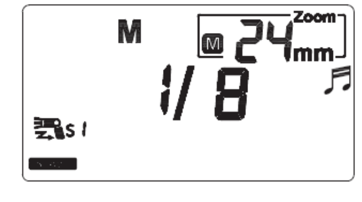
Introduzca el estado inalámbrico con una pulsación prolongada de la tecla [ZOOM], luego presione los botones [Izquierda] y [Derecha] para elegir la unidad ESCLAVO, incluyendo Sc/Sn/S1/S2. Estas cuatro modalidades se funcionarán como unidad inalámbrica con el fin de crear múltiples efectos de iluminación.



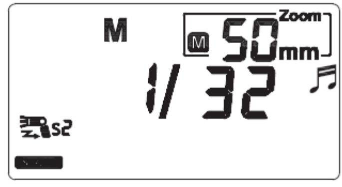


Sc/Sn. Este modo puede recibir señales de las siguientes unidades: los flashes YN568EX II, 580EX II, SB-910/900/800/700 y los incorporados en las cámaras 7D/60D/600D, los C-commands de las cámaras Nikon, y las unidades SU-800 y ST-E2. Soporta 4 canales y puede disparar de forma inalámbrica tanto en TTL como en manual. Cuando utilice los modos Sc/Sn y S1/S2, los sensores inalámbricos del flash deben estar a la vista del destello del flash maestro girando el cabezal del flash. Antes de disparar, el YN568EX II y la unidad maestra deben fijarse en un mismo canal de comunicación. Método de configuración: Mantenga [ZOOM] pulsado y pulse [IZQUIERDA] y [DERECHA] para seleccionar el canal de comunicación (1, 2, 3, 4). En el modo Sc/Sn, la intensidad del YN568EX II será controlada por la unidad maestra.

Los modos **S1 y S2** son adecuados para los entornos de flash MANUAL y de flash TTL respectivamente. Bajo estos dos modos, la manera de ajustar el nivel de salida es igual que en el modo M, sólo accionando los botones [izquierda] y [derecha].



Modo S1: Se sincronizará con el primer disparo del flash principal, el flash principal se debe establecer en modo manual, y las funciones TTL como el preflash o el sistema de reducción de ojos rojos con múltiples flashes no funcionará.



Modo S2: También se le llama "cancelación de preflash". Este modo es similar al S1, pero se pueden utilizar funciones TTL como el preflash.

Es más, soporta que el flash principal esté en modo TTL. Si en el modo S1 el YN568EX II no sincroniza bien con el flash de la cámara puede intentarlo con el modo S2.

En las siguientes situaciones se debe evitar utilizar los modos S1 y S2: cuando se usa la función de reducción de ojos rojos en el flash principal, cuando se usan los modos inalámbricos de Nikon o Canon en el flash principal, cuando se utiliza el controlador de flash ST-E2. **En estos casos, ajuste el flash en el modo Sc/Sn (ver "sistema de flash inalámbrico")**

8. Ajuste a través del menú de la cámara (sólo para modelos Canon recientes)

Usted podrá controlar el flash accediendo al menú de la cámara en los modelos recientes de Canon que soporten E-TTL. En el menú de control del flash podrá configurar los parámetros en la sección "Ajuste de flash Externo" y "C.Fn Flash Externo", por ejemplo el modo de flash, el tipo de sincronización, FEB, compensación de la exposición del flash, Zoom, etc.

9. Prueba del flash

En cualquier modo puede pulsar el botón [PILOT] para poner a prueba el destello del flash. El disparo de test proporcionará un destello acorde a la potencia de salida ajustada actualmente.

10. Modo de ahorro de energía

YONGNUO ha diseñado un modo de ahorro de energía para el YN568EX II, y se puede configurar mediante el ajuste de varias funciones de las opciones avanzadas, tales como <SL Sd 10>. Pulse [MODE] y [Alta velocidad/sincronización a segunda cortinilla] para entrar en el ajuste del modo ahorro de energía, luego seleccione la opción número 01 con los botones [Arriba] y [Abajo] para establecer el estado de la función SL EP - - con los botones [Izquierda] y [Derecha], el "apagado automático" se desactivará, y cuando el estado está ajustado a SL EP on, el "apagado automático" se activará.

Los modos de ahorro de energía que se pueden ajustar mediante opciones avanzadas son los siguientes:

Nr	Ajuste	Opciones	Modos de ahorro de energía
01 SL EP	En todos los modos	- -	El modo de ahorro esta activado
		on	El modo ahorro esta desactivado
10 SL Sd	SL/S1/S2 60	10	El apagado automático de la unidad esclava es 10 minutos
		60	El apagado automático de la unidad esclava es 60 minutos
11 SL OF	SL/S1/S2 1H	1H	El apagado automático del flash esclavo en 1hora
		8H	El apagado automático del flash esclavo en 8horas
E1 SE OF	Otros	3/5/10/30/ 1H/2H/3H/4H/5H	Entra en estado de suspensión después de un tiempo de inactividad de 3 minutos /5 minutos /10 minutos /30 minutos /1 hora /2 horas /3 horas /4 horas / 5 horas. Una vez en estado suspensión, se apaga después de pasado el mismo tiempo de inactividad.

11. Protección del sobrecalentamiento

Si el flash se utiliza con demasiada frecuencia, la función de protección contra el sobrecalentamiento se activará, el indicador de sobrecalentamiento se mostrará en el panel LCD y la unidad se bloqueará. En tal caso, por favor, espere de 3 a 5 minutos para cancelar la protección antes de volver a utilizar el flash. Se recomienda reducir la potencia del flash a 1/4 o menos cuando dispare repetidamente para que no se produzca este efecto.

12. Ajuste de la cobertura Zoom del flash

Zoom Automático: Presione el botón [ZOOM] repetidamente para ajustar la cobertura zoom del flash (auto/ 24/28/35/50/70/80/105mm). Si al lado del valor seleccionado no se muestra <M>, la cobertura del flash se ajustará automáticamente (35mm por defecto). Al colocar el flash en la cámara, la cobertura del flash se ajustará automáticamente para que coincida con la longitud focal del objetivo.

Ajuste Manual: Presione el botón [ZOOM] repetidamente para ajustar la cobertura zoom del flash (24/28/35/ 50/70/80/105mm). Todos los valores en cuyo lado aparezca <M> pertenecen al modo de selección manual y permanecerán fijos mientras no se pulse de nuevo el botón.

NOTA: *El uso del difusor gran angular seleccionará automáticamente una cobertura zoom de 14mm.*

13. Aviso sonoro

Cuanto el aviso sonoro del flash está activado, el flash indicará mediante pitidos el estado de funcionamiento del mismo. Consulta la siguiente tabla para más información:

Tipo de pitido	**Significado**	**Operación**
Doble Tick	a. El aviso sonoro está activado b. El flash está encendido y listo.	Normal
Tres ticks, dos veces	La exposición puede ser excesiva.	Ajuste la compensación de potencia y comprueba las pilas.
Tick tick tick	La exposición puede ser insuficiente.	Ajuste la compensación de potencia.

Doble Tick dos veces	El flash esta reciclando o esta en modo de protección de calentamiento.	Espere a que recicle completamente o espere de 3 a 5 minutos para que se acabe la protección por sobrecalentamiento.
Tick largo	El flash esta completamente reciclado y se puede usar.	Normal.
Tick - tick - tick	La energía es insuficiente y el flash se apagará.	Cambie las pilas.

14. Conexión minijack de 2.5mm PC Sync (para entrada)

Conectando el flash mediante la entrada minijack (2.5mm) puedes disparar el flash mediante cable.

15. Guardado automático de ajustes

El flash guardará los ajustes actuales para tener la misma configuración la próxima vez que use el fl ash.

VII. Sistema de flash inalámbrico

YN568EX II es totalmente compatible con el sistema de flash inalámbrico, equipado con las funciones Master y Esclavo. Se puede activar el flash de la serie EX YONGNUO cuando actúa como unidad de control maestro.

El YN568EX II funciona con las señales de los flashes YN568EX II, 600EX-RT, 580EX II, SB-900/800/700 y los integrados en las cámaras 7D/60D/600D, el sistema Comander integrado en las cámaras Nikon y el emisor wireless canon ST-E2, tanto en modo TTL como Manual.

Sc: Indica que solamente puede recibir señal wireless Canon, ignorando el sistema Nikon.

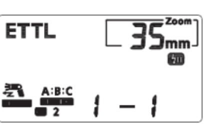
Sn: Indica que solamente puede recibir señal wireless Nikon, ignorando el sistema Canon.

Cualquier compensación de la exposición, FEB, bloqueo FE, flash manual, y los ajustes del flash estroboscópico establecidos por la unidad maestra se transmiten automáticamente a la unidad esclava.

Incluso con múltiples unidades esclavas, todos ellos serán recibidos desde la unidad principal de la misma manera a través de la señal inalámbrica.

1. Ajuste de la unidad maestra.





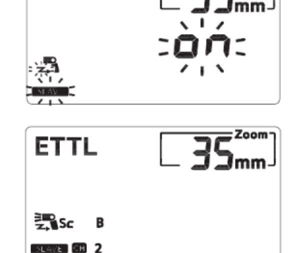
Pulse durante 2 segundos el botón [ZOOM] hasta que en la pantalla LCD de visualización parpadee el icono inalámbrica, a continuación, la unidad maestra seleccione MASTER pulsando [izquierda] y [DERECHA].

En este momento, pulse brevemente el botón [ZOOM] puede optar por el zoom, canales y potencia del flash, pulse brevemente el botón [OK] puede establecer relación de la luz (8:1 - 1:1 - 1:8), la exposición del grupo C compensación, etc. Estos ajustes se puede lograr con la botones [Izquierda] y [Derecha].

Unidad maestra en modo TTL: directamente ajustar la compensación de la exposición mediante los botones [IZQUIERDA] y [DERECHA]. Usar los botones [UP] y [ABAJO] para ajustar la sucesión de exposiciones.

Nota: en el proceso de operación de los botones [ARRIBA] y [ABAJO] para establecer la exposición, no se mostrará en la pantalla LCD, se volverá a mostrar después de establecer y confirmar. C agrupación compensación de la exposición se mostrará en el proceso de ajuste, mientras que no se muestra después de establecer y confirmar.

2. Ajuste de la unidad esclava



En base a la descripción anterior sobre el ajuste de la unidad principal, a continuación, establecer la unidad esclava MAESTRO con los botones [IZQUIERDA] y [DERECHA].

Tome YN568EX II como unidad esclava, utilizando Sc / Sn, pulsando [ZOOM] para seleccionar el zoom, canal y las opciones de agrupación, a continuación, establecer los parámetros con los botones [IZQUIERDA] y [DERECHA].

La unidad esclava de YN568EX II soporta Sc/Sn/S1/S2. La unidad esclava Sc/Sn está equipado con 3 paquetes (A, B y C), respectivamente, y cuatro canales de comunicación (1, 2, 3 4).

Nota: Tome YN568EX II como unidad esclava, también puede utilizar la otra unidad maestra para llevar a disparar el flash, como 600EX-RT, 580EX II, flas interno de las Canon 7D/60D/600D, SB-910/900/800/700, C-commander integrado en las cámaras Nikon, SU-800, ST-E2. Métodos de configuración relacionados, por favor consulte el manual de instrucción de la unidad maestra.

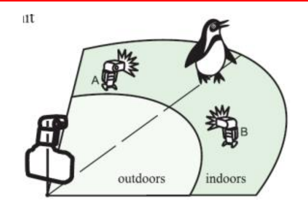
3. Ajuste inalámbrico de varios flashes

Se pueden crear dos o tres grupos de esclavos para conseguir el efecto para satisfacer sus necesidades, y establecer la potencia del flash, el destello del flash manual, flash estroboscópico, para el modo TTL de flash automático está estableciendo por el flash principal.

(1). Flash inalámbrico de dos unidades esclavas realizado por YN565EX II.

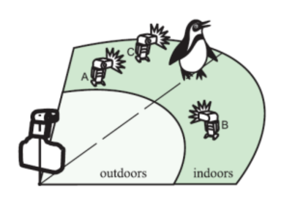
- Valor de la opción inalámbrica: Sc/Sn.

- Canal de comunicación: 1, 2, 3 o 4.
- Ajuste de grupos: Establecer un YN565EX II como el grupo A, y establecer el otro como grupo B.
- Ajuste de la unidad maestra: Configure el canal de comunicación, ajuste los ratios de la siguiente manera A:B o A:B:C.
- Puede hacer la fotografía con flash.



(2). Ajuste de flash inalámbrico con 3 unidades YN568EX II

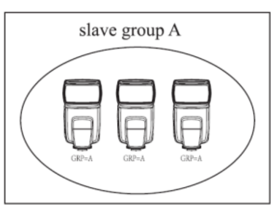
- Valor de la opción inalámbrica: Sc/Sn.
- Ajustes de canales: 1, 2, 3 o 4.
- Ajuste de grupos: Ajuste los 3 YN568EX II en grupo A, Grupo B y grupo C respectivamente.
- Ajuste de la unidad maestra: Seleccione los ratios <A:B:C>.



Pulse el botón de prueba para comprobar si el flash funciona normalmente, si el flash no se dispara, ajuste el ángulo de la unidad secundaria hacia la unidad maestra y la distancia a la unidad principal.

NOTA: *Si está seleccionado <A:B>, la unidad esclava en el grupo C no se disparará.*

Si tiene el grupo esclavo establecido en <A> para tres unidades esclavas, las tres unidades se controlan como si se tratara de un único flash esclavo en el grupo A.



4. Ajuste inalámbrico del flash en modo manual y estroboscópico

Como unidad esclava, el YN568EX II soporta los modos manual y multi/estroboscópico.

Flash en modo manual: Ajuste la unidad maestra en modo Manual <M>, y establezca la potencia del flash en la unidad principal.

Estroboscópico o modo Multi: Ajuste la unidad maestra en modo <MULTI> y ajuste la potencia de salida, el número de disparos y el periodo de tiempo entre destello y destello.

5. Ejemplo de ajuste con el sistema inalámbrico

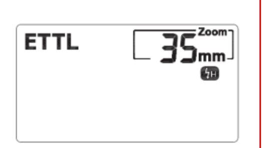
Unidad maestro: YN568EX II, 600EX-RT, 580EX-II, SB-900/800/700, 7D/60D/600D con emisor incorporado, Comander Nikon y ST-E2.

Unidad esclava: La serie EX de YONGNUO, puedes crear hasta 3 grupos esclavos.

- Use el pie del flash (con socket para trípode) para montar el flash EX.
- Dirija el sensor inalámbrico del YN568EX II hacia la unidad maestra.
- En interiores la señal puede rebotar en la pared y así tendrá más facilidad a la hora de posicionar el YN568EX II.
- Después de posicionar el YN568EX II, haga un disparo de test para ver que todo funciona correctamente.
- No coloque ningún obstáculo entre la unidad maestra y la unidad esclava. Los obstáculos pueden impedir la transmisión de señales inalámbricas.

VIII. Funciones avanzadas

1. Sincronización a alta velocidad (HSS)



Con sincronización a alta velocidad (flash FP) activada, el flash YN568EX II puede sincronizar con cualquier velocidad de obturación hasta 1/8000.

La sincronización a alta velocidad es particularmente conveniente utilizar cuando usamos la prioridad de apertura (AV), para llenar retratos con flash.

Para seleccionar la función presione el botón [sincronización a alta velocidad/sincronización a segunda cortinilla] hasta que en la pantalla aparezca el icono que se muestra debajo de 35mm en la imagen.

2. Flash inalámbrico de larga distancia

YN565EX II puede recibir la señal inalámbrica remota. La mayor distancia en interiores es de 25 metros y la distancia más larga al aire libre es de 15 metros.

Tenga en cuenta que el sensor inalámbrico debe estar enfrentado a la unidad principal, y asegúrese de que está dentro del rango efectivo de la transmisión.

NOTA: *como unidad esclava, utilizando el YN568EX en modo Sc/Sn, la potencia de salida del flash está completamente controlada por la unidad maestra.*

3. Compensación de exposición

Puede utilizar la función de compensación de la exposición de la cámara para compensar la potencia del flash para conseguir el efecto necesario. También puede hacer la compensación de intensidad del flash con los botones [Izquierda] y [Derecha] dentro del rango ± 5EV, con una de precisión de 1/3EV. Cada vez que pulsa el botón, el ajuste de la compensación se mostrará en el panel LCD.

NOTA: *Para la versión de Canon, por favor, tenga en cuenta que este ajuste de la compensación anulará el ajuste de compensación de la exposición de la cámara.*

4. Sincronización a la segunda cortinilla

Puede utilizar bajas velocidades de obturación para lograr estelas luminosas de objetos, para ello el flash se debe disparar en el momento en que el obturador se va a cerrar, esta es la función de sincronización a la segunda cortinilla. (Para el ajuste de la sincronización a segunda cortinilla, consulte el manual de la cámara). Puede activar o desactivar la sincronización a la segunda cortinilla pulsando el botón [HSS/sincronización a la segunda cortinilla].

NOTA: *Cuando el YN568EX II está en modo esclavo esta opción no se puede ajustar.*

5. Exposición bracketing del flash (FEB)

La función de bracketing se puede hacer en la cámara o en el flash. Para el método de ajuste específico, consulte las instrucciones de la cámara. Después de ajustar la opción de bracketing y tras tomar las 3 fotografías, la compensación de la exposición se hará de forma automática en la secuencia seleccionada, por ejemplo, "normal → subexposición → sobreexposición". Esta función le ayuda a mejorar la tasa de éxito de sus fotografías.

Método de ajuste en el YN568EX: Presione los botones [Arriba] y [Abajo] para ajustar la cantidad de las exposiciones del bracketing.

NOTA: *Para el bracketing, establezca el modo de la cámara de accionamiento en disparo único. Asegúrese de que el flash esté listo antes de disparar.*

6. Bloqueo FE (Canon)

Para utilizar esta función, apunte hacia el sujeto sobre el que quiere hacer la medición y pulse el botón <*> para bloquearla, el flash hará un preflash y la cámara calculará los datos adecuados, y la potencia del flash para la toma. Ahora tiene tiempo para escoger el encuadre deseado, después del cual, puede tomar la fotografía. (La función se

puede utilizar sólo cuando sea compatible con su cámara. Para el método de ajuste, consulte las instrucciones de su cámara).

7. Bloqueo de exposición FV (para Nikon)

Ajuste la función AE-L/AF-L y el bloqueo de FV en la cámara antes de utilizar esta función. Apunte al objeto deseado en el visor y después pulse la tecla AE-L o AF-L, la luz del flash hará un preflash para obtener la lectura de la exposición con flash para el objeto, encuadre de la escena y pulse el botón para obtener la fotografía. (Esta función sólo está disponible cuando la cámara admite ajustes AE-L y AF-L, consulte el manual de la cámara).

8. Opciones avanzadas

El flash YN-568EX II tiene una función de opciones avanzadas con la que podrá personalizar el flash como vea conveniente. Establezca las opciones avanzadas usando el grupo de botones del flash o el menú de la cámara.

Configuración mediante el grupo de botones del flash: Pulse [MODE] y [Alta velocidad/sincronización a segunda cortinilla] para entrar en el ajuste de opciones avanzadas. La pantalla LCD mostrará los elementos, tales como: <SE oF 3>, que significa que el flash entrará automáticamente en estado de suspensión si permanece inactivo durante 3 minutos, y se apagará automáticamente si está inactivo durante otros 3 minutos tras la suspensión.

<u>Funciones avanzadas soportadas por YN568EX II</u>

Fn NO.: 01

SL EP on: Apagado automático activado

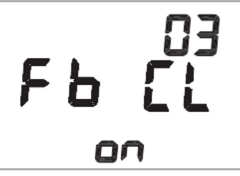
SP EP - -: Apagado automático desactivado



Fn NO.: 03

Fb CL on: Cancelación automática FEB activado

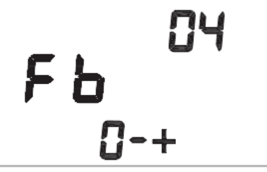
Fb CL - -: Cancelación automática FEB desactivado



Fn NO.: 04

Fb 0 - +: Orden FEB "0 → - → +"

Fb - 0 +: Orden FEB "- → 0 → +"



Fn NO.: 08

AF on: Luz de ayuda de enfoque activada

AF - -: Luz de ayuda de enfoque desactivada



Fn NO.: 09

AP S A1: Identificación automática activada

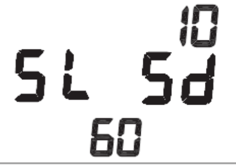
AP S - -: Identificación automática desactivada



Fn NO.: 10

SL Sd 10: Apagado automático la unidad esclava en 10 min

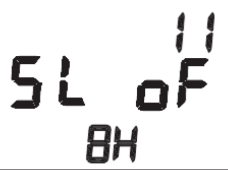
SL Sd 60: Apagado automático la unidad esclava en 60 min



Fn NO.: 11

SL oF 1H: Apagado automático de la unidad esclava en 1h

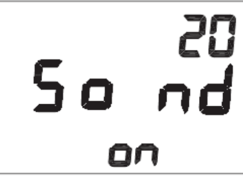
SL oF 8H: Apagado automático de la unidad esclava en 8h



Fn NO.: 20

So nd on: Aviso sonoro activado

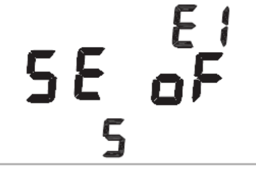
So nd - -: Aviso sonoro desactivado



Fn NO.: E1

SE oF 3/5/10/30/1H/2H/3H/4H/5H: al mantenerse inactivo durante 3/5/10/30 minutos ó 1/2/3/4/5 horas entrará en modo reposo, y luego se apagará.

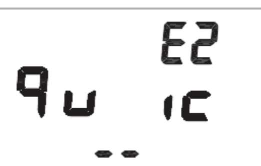
SE oF - -: Modo reposo y apagado automático desactivado.



Fn NO.: E2

qu ic - -: Encendido rápido / Función de apagado desactivada

qu ic on: Encendido rápido / Función de apagado activada



Fn NO.: E3

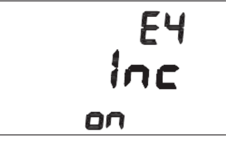
L cd 7/15/30: El tiempo de luz de pantalla de 7/15/30 segundos

Fn NO.: E4

I nc 0.3: 0.3ev para ajustes finos

I nc 0.5: 0.5ev para ajustes finos

I nc on: Mezcla de 0.3ev y 0.5ev para ajustes fi nos



Fn NO.: E5

CL EA - -: Volver a la confi guración por defecto



9. Disparo continuo de alta velocidad

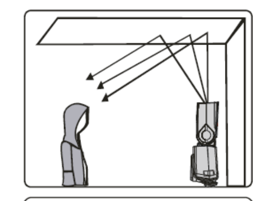
El flash puede realizar la función de disparo continuo de alta velocidad. Ajuste la cámara para disparo continuo y haga las fotos.

Nota: El número de fotografías que pueden tomarse de forma continua está relacionado con el nivel de carga de las baterías. Utilice baterías completamente cargadas para utilizar esta función.

10. Flash rebotado

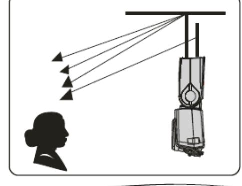
La técnica de flash rebotado consiste en tomar fotos dirigiendo la luz del flash a la pared o al techo, lo que hará rebotar la luz en esas superficies para luego iluminar el objeto deseado, disminuyendo así la sombra detrás del objeto para conseguir una iluminación más natural.

Si la pared o el techo están demasiado lejos, la luz del rebote del flash puede resultar demasiado débil como para conseguir la exposición suficiente. La pared o el techo deben ser uniformes y blancos para conseguir una reflexión eficaz.
Si la superficie de reflexión no es blanca, la luz rebotada puede adquirir una dominante de color y aparecer así en la foto.



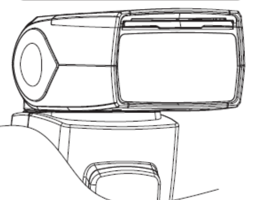
11. Usa la cartulina blanca para hacer fotos

Saque el difusor gran angular junto con la cartulina blanca fuera del cabezal y luego coloque en su sitio el difusor gran angular. Si se utiliza esta cartulina para hacer fotografías proporcionará un punto de brillo en los ojos del sujeto retratado (catch light). Esta función obtendrá mejores resultados cuando el cabezal esté a 90º grados.



12. Uso de difusor gran angular

Saque el difusor angular, inserte la cartulina reflectora y déjelo como se muestra en la imagen; en ese caso, el cabezal del flash se pondrá en 18mm y el efecto de la luz será más suave y natural.



IX. Especificaciones

Tipo de circuito:...................................Insulated Gate Bipolar Transistor (IGBT)
Número Guía:.......................................58 (ISO 100, 105mm).
Modos de flash:....................................TTL, M, Multi
Modo de disparo: ....Set-top, Sc, Sn, S1, S2
Rango del zoom: ....24, 28, 35, 50, 70, 80, 105mm.
Ángulo de rotación vertical:..................7~90º
Ángulo de rotación horizontal: ....0~270º
Alimentación:.......................................4× batterías tipo "AA" (Alcalinas o Ni-MH).
Nº de disparos aprox.:...........................100~1.500 times (usando baterías "AA" Alcalinas).
Tiempo de recarga: ....Aprox. 3 seg. (usando baterías "AA" alcalinas).
Temperatura de color:...........................5600k.
Velocidad del destello: ....1/200s~1/20.000 seg.
Control de destello:...............................8 niveles de salida (1/128~1/1), 29 niveles de ajuste fino.
Interfaz externa: ....Zapata, puerto Prontor-Compur (PC)
Distancia disparo inalámbrico:..............20~25 m. en interiores; 10~15 m. en exteriores.
Características adicionales: ....Función Master, Sincronización de alta velocidad (HSS), Sincronización a la segunda cortinilla, FEC, FEB, FEV, antorcha con zoom manual o automático, avisos sonoros, salvaguarda automática, modo de ahorro de energía, protección sobrecalentamiento, configuración avanzada.
Dimensiones:..60×73×190 mm. (extendido)
Peso:...350 g.
Materiales suministrados:......................Unidad de flash; funda protectora; mini-soporte; manual del usuario.

Número de guía a diferentes rangos de zoom (a ISO 100, en metros/pies)

Potencia de salida	Rango de zoom (mm)							
	14	24	28	35	50	70	80	105
1/1	15/49.2	28/91.9	30/98.4	39/127.9	42/137.8	50/164	53/173.9	58/190.3
1/2	10.6/34.8	19.8/65	21.2/69.6	27.6/90.7	29.7/97.4	35.4/116.1	37.5/123	41/134.5
1/4	7.5/24.6	14/45.9	15/49.2	19.5/64	21/68.9	25/82	26.5/86.9	29/95.1
1/8	5.3/17.4	9.9/32.5	10.6/34.8	13.7/45.2	14.8/48.6	17.7/58.1	18.7/61.4	20.5/67.3
1/16	3.8/12.5	7/23	7.5/24.6	9.7/32	10.5/34.4	12.5/41	13.3/43.6	14.5/47.6
1/32	2.7/8.9	4.9/16.1	5.3/17.4	6.9/22.7	7.4/24.3	8.8/28.9	9.4/30.8	10.3/33.8
1/64	1.9/6.2	3.5/11.5	3.8/12.5	4.9/16	5.3/17.4	6.3/20.7	6.6/21.7	7.3/24
1/128	1.3/4.3	2.5/8.2	2.7/8.9	3.5/11.4	3.7/12.1	4.4/14.4	4.7/15.4	5.1/16.7

X. Posibles problemas durante el uso y soluciones

1. Precaución cuando use el flash en exteriores. Para el uso al aire libre, evite la luz solar directa sobre el sensor inalámbrico de activación, lo que garantizará un funcionamiento óptimo del flash.

2. Precaución ante el uso de paraguas de tipo Lambency. Un sistema de flash y paraguas Lambency pueden ser fácilmente derribados en exteriores, con lo que la zapata del flash se podría romper. Por favor, asegure el montaje en rack o evite el uso al aire libre.

3. Las fotos salen subexpuestas o sobreexpuestas? Compruebe si la obturación, la apertura y la ISO están demasiado cerca del límite del flash o si algunos ajustes, incluyendo la compensación de exposición en relación al flash son adecuadas.

4. Aparece viñeta en las fotografías o sólo una parte del sujeto está iluminado? Por favor, compruebe la cobertura actual de la distancia focal y asegúrese de que la distancia focal del objetivo no excede el rango de cobertura del fl ash. El rango del zoom de este producto es de 24~105mm del sistema de formato medio. Puede utilizar el difusor gran angular para ampliar el rango del flash.

5. La iluminación del panel de control del flash es tenue. Hay una película protectora en el panel, puede eliminar la película para obtener una mejor visualización.

6. La luz del flash es anormal? Desconecte la alimentación del flash y la cámara, monte el flash en la zapata de la cámara y encienda el flash y la cámara de nuevo. Si la anomalía persiste, sustituya las baterías.

La actualización de versión de este manual se puede conseguir en

http://www.yongnuo.com.cn/usermanual/downloadIndex_en.htm

Las funciones de este manual se basan en las condiciones de prueba de nuestra empresa. Las futuras notificaciones no se darán si se da un cambio en el diseño o las especificaciones.